



Прием Н. С. Хрущевым представителя польской газеты «Трибуна люду» (1 стр.).

ОРГАНИЗАЦИИ МАШИНО-ТРАКТОРНЫХ СТАНЦИЙ: В. Мжаванадзе. — Вдохновляющие перспективы. В. Харебава, Б. Гуресахвили, Р. Тотбадзе. — Лучшие организаторы производства запасных частей. Д. Жоржолани. — Колхозам — экономичные машины (2 стр.).

НАКАНУНЕ ДЕКАДЫ ИСКУССТВА И ЛИТЕРАТУРЫ ГРУЗИИ: В. Москвев, Т. Буачидзе, Б. Братисто, И. Бабоев. — Братство народов — братство литераторов. Из истории дружбы украинского и грузинского народов (3 стр.).

НОВЫЙ ЭТАП В РАЗВИТИИ КОЛХОЗНОГО СТРОЯ

Широко развернувшееся в развитии колхозного строя. За нашей республике обсуждение тезисов доклада товарища Н. С. Хрущева на очередной сессии Верховного Совета СССР наглядно показывает, каким важным этапом в развитии колхозного строя является переход колхозов от производственно-технического обслуживания через МТС к покупке тракторов и других машин.

«Раньше, — говорит в тезисах доклада товарища Н. С. Хрущева, — государство руководило колхозами через МТС, а теперь оно будет оказывать непосредственное воздействие на развитие колхозного производства через поставку тракторов, комбайнов и других машин».

Уже сейчас, когда целый ряд колхозов нашей республики купил технику у МТС, видно, как это историческое мероприятие плодотворно сказывается на жизни нашего крестьянства. Становясь полноправными хозяевами первоклассной техники, колхозы с первых же дней проявляют полезную инициативу, заботятся о ее более эффективном использовании. Так, например, чтобы избежать непропорциональных холостых пробегов комбайнов, колхозники артели имени Кецохели села Санабо Сигнаховского района, приобретя технику, тут же приступили к строительству навесов для комбайнов непосредственно на тех полях, которые они будут убирать. В колхозе села Телети Гареубанского района сейчас же после приобретения машин решили вопрос о строительстве специальных помещений для их хранения и ремонта.

Приобретая технику, колхозы стремятся полнее использовать рабочую силу и машины, лучше обработать землю. Характерно, что в целом ряде колхозов учли свои возможности в деле более производительного применения техники и пришли к выводу, что все полевые работы можно будет выполнять с меньшим числом машин, чем это было при работе МТС.

Реорганизация МТС и продажа техники колхозам ликвидирует известный отрыв главной производительной силы нашего земледелия — рабочей силы колхозов от главных орудий труда, которые были сосредоточены в МТС. Теперь на артельном поле будет один хозяин — колхозное крестьянство. Единство рабочей силы и средств производства будет способствовать более быстрому расцвету колхозов. Будет быстрее расти, укрепляться и по своему характеру все более приближаться к собственности общенародной социалистической собственности колхозов до тех пор, пока эти обе формы собственности не сольются в единый мощный поток и не образуют единую коммунистическую собственность.

Широко обсуждение тезисов доклада товарища Н. С. Хрущева показывает, что реорганизация МТС ставит в порядок дня множество вопросов, связанных с укреплением и дальнейшим развитием колхозного строя.

В Президиуме Верховного Совета СССР За успехи, достигнутые в работе по увеличению производства и сладе государству сельскохозяйственных продуктов, Президиум Верховного Совета СССР награждает орденами и медалями 1.473 колхозников, работников МТС и совхозов, специалистов сельского хозяйства, работников партийных, советских и сельскохозяйственных органов Свердловской области.

Орденом Ленина награждено 74, орденом Трудового Красного Знамени — 150, орденом «Знак Почета» — 407, медалью «За трудовую доблесть» — 431, медалью «За трудовое отличие» — 411 человек.

За выдающиеся успехи в увеличении производства молока, мяса и сдачи государству сельскохозяйственных продуктов звание Героя Социалистического Труда присвоено т. Е. Н. Белькову, М. И. Козленко, Е. А. Королевой, Е. В. Котиковой, А. Ф. Кротковой, М. С. Мавлютовой, С. А. Серодовой, П. А. Шабунинной и Г. Т. Шелокову.

Конкурс на лучший проект обелиска в честь первого в мире советского искусственного спутника Земли По поручению Совета Министров СССР Мосгорисполком, Государственный Комитет Совета Министров СССР по делам строительства, Министерство культуры СССР и Академия наук СССР объявляют Всесоюзный открытый конкурс на лучший проект обелиска, сооружаемого в ознаменование пуска в Советском Союзе первого в мире искусственного спутника Земли.

Совет Министров СССР своим постановлением предложил руководителям проектных организаций, творческих союзов и научных учреждений оказывать всемерное содействие авторам конкурсных проектов. Обелиск предполагается соорудить перед зданием Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова на Ленинских горах. (ТАСС).

Встречи избирателей с кандидатами в депутаты Верховного Совета СССР

ГОРЬКИЙ, 8. (ТАСС). В областном театре оперы и балета имени А. С. Пушкина состоялась встреча избирателей Горьковского — Советского избирательного округа по выборам в Совет Союза Верховного Совета СССР с кандидатом в депутаты, членом Президиума ЦК КПСС и секретарем Центрального Комитета КПСС Николаем Григорьевичем Игнатовым.

На собрании выступили доверенное лицо К. В. Москвев, токарь механического завода Н. И. Лобанов, преподаватель П. А. Марков, врач И. Я. Климова. Представители рабочих коллективов и интеллигенции говорили о высоком политическом и трудовом подъеме на предприятиях и в учреждениях в связи с подготовкой к выборам в Верховный Совет СССР. Ораторы указывали, что, голосуя за кандидатов народного блока коммунистов и беспартийных, избиратели будут голосовать за Коммунистическую партию, за дальнейшее процветание нашей Отчизны. Они призвали избирателей Горьковского — Советского избирательного округа единодушно отдать в день выборов свои голоса за кандидата не нарушающего блока коммунистов и беспартийных товарища Н. Г. Игнатову.

С речью выступил тепло встреченный присутствующими кандидат в депутаты Верховного Совета СССР Н. Г. Игнатов.

АЛМА-АТА, 9. (ТАСС). Сегодня в Казахском академическом театре оперы и балета имени Абая состоялось собрание избирателей Алма-Атинского городского избирательного округа, посвященное встрече с кандидатом в депутаты Совета Союза Верховного Совета СССР, членом Президиума ЦК КПСС, первым секретарем ЦК КП Казахстана Николаем Ильичем Беляевым.

Собрание открывает первый секретарь Алма-Атинского горкома КП Казахстана Е. П. Третьяков, который представляет слово главному конструктору Алма-Атинского завода тяжелого машиностроения В. М. Колесову.

Как доверенное лицо, он рассказывает о жизненном пути товарища Н. И. Беляева и обращается ко всем избирателям с призывом в день выборов единодушно отдать свои голоса за кандидата не нарушающего блока коммунистов и беспартийных.

Выступившие на собрании слесарь А. И. Носицев, писатель А. Тажибаев, академик Академии наук Казахской ССР Ш. Чокан, директор алмаатинской средней школы № 40 К. Ермолаева, Герой Советского Союза С. Нурмагамбетов, студентка Казахского университета М. Канатчинова, первый секретарь Алма-Атинского обкома КП Казахстана М. Бейсебаев от имени своих коллективов выразили уверенность в том, что выборы в Верховный Совет СССР явятся новой яркой демонстрацией единства партии и народа, что все избиратели отдадут свои голоса за верного сына Коммунистической партии и советского государства товарища Н. И. Беляева.

В заключение с речью выступил тепло встреченный собравшимися кандидат в депутаты Верховного Совета СССР Н. И. Беляев.

Вчера, 10 марта, в театре имени Руставели состоялось собрание избирателей Тбилисского — Калининского избирательного округа, посвященное встрече с кандидатом в депутаты Совета Союза Верховного Совета СССР, Председателем Совета Министров Грузинской ССР Г. Д. Джавахишвили.

По-праздничному украшенный зал заполнили свыше 1.500 представителей коллективов промышленных предприятий и строит. учреждений и учебных заведений, колхозов и совхозов, расположенных на территории округа. Присутствуют прибывшие в Тбилиси для ознакомления с подготовкой к выборам в Верховный Совет СССР представители США.

Собрание вступительным словом открывает председатель окружной избирательной комиссии О. Немцадзе. Исполняют Государственные гимны Советского Союза и Грузинской ССР.

С огромным воодушевлением избирается почетный президент в составе Президиума ЦК КПСС. Слово предоставляется доверенному лицу, академику-секретарю Академии наук Грузинской ССР С. Дурмишдзе.

В знаменательные дни подготовки к выборам в Верховный Совет СССР, — сказал он, — советские люди обращают свои взоры к испытанному вождю — Коммунистической партии Советского Союза, выступающей на этих выборах, как и прежде, в блоке с беспартийными рабочими, крестьянами, интеллигенцией. Безграничны доверие и любовь советского народа к своей партии, приведшей его к всемирно-историческим победам.

Широко используя предоставленные Конституцией СССР права, советские люди выдвинули кандидатами в депутаты Верховного Совета СССР лучших сыновей и дочерей, которые верно служат народу, партии, отдавая все силы и способности дальнейшему процветанию социалистической Отчизны, осуществлению грандиозной программы коммунистического строительства в нашей стране.

Доверенное лицо ознакомил собравшихся с биографией кандидата в депутаты Верховного Совета СССР, Председателя Совета Министров Грузинской ССР Г. Д. Джавахишвили, охарактеризовал его как достойного кандидата народного блока коммунистов и беспартийных и призвал избирателей отдать свои голоса за него.

Рабочий Тбилисской обувной фабрики № 1 А. Калугин отметил, что трудящиеся Грузии идут навстречу

выборам в высший орган государственной власти с новыми успехами в хозяйственном и культурном строительстве. Коллектив фабрики, неся трудовую вахту в честь выборов, перевыполнил производственные задания. 16 марта советские люди единодушно будут голосовать за кандидата блока коммунистов и беспартийных и тем самым выразят свою беззаветную преданность делу родной Коммунистической партии.

О неустанной заботе Коммунистической партии и Советского правительства о подьеме социалистического сельского хозяйства говорил председатель колхоза «Советская Грузия» Гареубанского района Г. Абуашвили. Все советские люди полностью одобряют именные партийные мероприятия по реорганизации МТС, которые будут способствовать дальнейшему развитию и укреплению колхозного строя.

Молодой поэт М. Понхвишвили прочел свои стихотворения, посвященные кандидатам в депутаты — избирателям народа.

Встречи кандидатов в депутаты с избирателями, — сказала в своем выступлении домохозяйка Г. Шарвадендзе, — показывают великую жизненную силу народного блока коммунистов и беспартийных. В день выборов — 16 марта мы единодушно будем голосовать за лучших из лучших представителей героического рабочего класса, колхозного крестьянства, советской интеллигенции.

Директор тбилисской 92-й средней школы А. Сисакян сказала, что в нашем социалистическом государстве поставлено на небывалую высоту дело просвещения, культуры. Партия и правительство проявляют постоянную заботу о нуждах советских людей, повышении их благосостояния.

Возвоняя прозвучали выступления учащихся тбилисской 65-й средней школы Нанади Багатурия и пионерки, ученицы 47-й тбилисской средней школы Инны Исаевы, выразивших сердечную благодарность партии за отеческую заботу о молодежи, детях.

В заключение с речью выступил кандидат в депутаты Верховного Совета СССР Г. Д. Джавахишвили. Он сердечно поблагодарил избирателей за оказанное ему высокое доверие и заявил, что приложит все силы, чтобы его оправдать.

Тов. Джавахишвили рассказал о достижениях нашей страны в деле развития экономики и культуры, о вкладе грузинского народа в успехи коммунистического строительства в нашей стране. Затем он остановился на очередных задачах трудящихся Грузии в выполнении задач, поставленных партией и правительством.

Заканчивая свое выступление, Г. Д. Джавахишвили провозглашает здравицу в честь славной Коммунистической партии — вдохновителя и организатора всех наших побед. (ГрузТАГ).

В Республиканской избирательной комиссии Грузинской ССР по выборам в Совет Национальностей

Вчера, 10 марта, состоялось очередное заседание Республиканской избирательной комиссии Грузинской ССР по выборам в Совет Национальностей Верховного Совета СССР.

Республиканская избирательная комиссия обсудила ряд вопросов, связанных с подготовкой к выборам в Верховный Совет СССР. Был заслушан доклад председателя участковой избирательной комиссии Тквиавского избирательного участка № 28 тов. А. Чхеидзе о ходе подготовки к выборам в верхний орган государственной власти по данному избирательному участку. Он рассказал о проведенной подготовительной работе. Организационно-техническая подготовка к предстоящим выборам здесь в основном закончена. Сейчас особое внимание уделяется агитационно-массовой работе. Вывешены списки избирателей, развернута агитация за кандидатов в депутаты.

Тов. Чхеидзе говорит о том, что подготовка к выборам в Верховный Совет СССР проходит в обстановке огромной политической и трудовой активности избирателей, о том, с каким воодушевлением встретили труженики села постановление февральского Пленума ЦК КПСС о дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций, об их стремлении ответить на заботу партии самоотверженным трудом на благо любимой Родины.

Председатель участковой избирательной комиссии Сагареджского избирательного участка № 35 тов. Ш. Григoliaшвили сообщил, что участковая избирательная комиссия проводит соответствующую работу по подготовке к выборам в Верховный Совет СССР. С каждым днем все многообразнее становятся формы политической работы среди избирателей.

В заключение с речью выступил кандидат в депутаты Верховного Совета СССР Г. Д. Джавахишвили. Он сердечно поблагодарил избирателей за оказанное ему высокое доверие и заявил, что приложит все силы, чтобы его оправдать.

Тов. Джавахишвили рассказал о достижениях нашей страны в деле развития экономики и культуры, о вкладе грузинского народа в успехи коммунистического строительства в нашей стране. Затем он остановился на очередных задачах трудящихся Грузии в выполнении задач, поставленных партией и правительством.

Заканчивая свое выступление, Г. Д. Джавахишвили провозглашает здравицу в честь славной Коммунистической партии — вдохновителя и организатора всех наших побед. (ГрузТАГ).

лей. В агитпункте, организованном при избирательном участке, кроме бесед агитаторов, проводятся лекции по вопросам, связанным с выборами в Верховный Совет, по вопросам внешней и внутренней политики Советского государства, устраиваются концерты художественной самодеятельности, демонстрируются кинофильмы.

Избирательная кампания вызвала новую волну политической и трудовой активности трудящихся, повсеместно развернулось социалистическое соревнование в честь выборов в Верховный Совет СССР. Трудящиеся района стремятся встретить этот день новыми трудовыми успехами. Тов. Григoliaшвили говорит о горячем стремлении избирателей единодушно отдать голоса за кандидатов блока коммунистов и беспартийных.

Республиканская избирательная комиссия отметила, что в названных избирательных участках подготовка к выборам осуществляется в соответствии с Положением о выборах, участковые избирательные комиссии проводят необходимую работу.

На заседании комиссии была заслушана информация членов Республиканской избирательной комиссии Д. Березяни, И. Чумбуридзе, З. Цховребиной, Т. Бадурашвили, С. Джаншолова и других об итогах проверки работы избирательных участков Махарадзевского, Кутаисского, Цхалтубского, Чиатурского и других районов республики.

Председатель Республиканской избирательной комиссии тов. М. Лелашвили подвел итоги заседания и указал на ряд практических задач, стоящих перед членами комиссии в связи с предстоящими выборами. (ГрузТАГ).

Возвращение из Индии делегации Верховного Совета СССР

В Москву из Дели 9 марта возвратилась делегация Верховного Совета СССР, возглавляемая председателем Совета Союза П. П. Лобановым. Она находилась в Индии с визитом в течение трех недель по приглашению индийского парламента.

Советские гости были радушно встречены в дружественной Индии. Они посетили Дели, Бомбей, Майсур, Бангалор, Мадрас, Калькутту и другие города. Члены делегации знакомились с различными отраслями промышленности, сельского хозяйства, научными институтами, с выдающимися памятниками древней индийской культуры, побывали на новых стройках, в частности на сооружении крупного металлургического завода в Бхилае.

Советские парламентарии были приняты президентом Индии Раджендра Прасадом, вице-президентом Радхакришнаном, премьер-министром Джавахарлалом Неру и другими государственными деятелями. (ТАСС).

О движении второго искусственного спутника Земли

На 6 часов утра 11 марта второй искусственный спутник совершил 1.841 оборот вокруг Земли.

В ясную погоду второй спутник можно будет наблюдать невооруженным глазом перед восходом солнца от 48 градуса до 62 градуса северной широты и после захода солнца от 12 градуса до 30 градуса южной широты. (ТАСС).

В ЧЕСТЬ ВЫБОРОВ В ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ СССР

НА ТРУДОВОЙ ВАХТЕ

Сообщения рабкоров «Зари Востока»

КВАДРАТНЫЕ ТРУБЫ XX съезд КПСС поставил перед трубопрокатчиками Советского Союза задачу — освоить производство профильных труб.

На Закавказском металлургическом заводе имени Сталина была проведена совместно со Всесоюзным научно-исследовательским трубным институтом (ВНИТИ) большая подготовительная работа.

Сотрудником ВНИТИ А. Кириченко рассчитана калибровка для проката квадратных труб, в которых нуждаются заводы сельскохозяйственного машиностроения Советского Союза.

Механический цех завода подготовил рабочие валки и резы, профилировку которых осуществила группа прокатного инструмента трубопрокатного цеха.

Недавно, в содружестве с работниками науки, коллектив цеха на редукционном стане агрегата «140» под руководством мастера В. Краснова прокатал опытную партию квадратных труб. В состав бригады прокатчиков входили старший сварщик подогретельной печи редукционного станa т. Кораншвили и бригада, возглавляемая старшим вальцовщиком ре-

дукционного станa т. Шероциан. Свой успех трубопрокатчики посвятили предстоящим выборам в Верховный Совет СССР.

А. Боровков, и. светлицкий.

НОВЫЙ ВИД ШИФЕРА

Включившись в соревнование в честь выборов в Верховный Совет СССР, коллектив шиферного цеха Каспского цементного завода имени И. В. Сталина взял на себя повышенные обязательства. Одно из них предусматривает выпуск в первом квартале нынешнего года много-

кольного шифера в количестве 100 тысяч плиток. Это — новая продукция, которая сейчас осваивается коллективом цеха. Она дает значительную экономию средств и материала.

Кроме того, новый вид шифера более высококачественный и практичный, чем выпускавшийся ранее.

Уже завершены работы по установке новых машин для выпуска многолового шифера. Сейчас ведется монтаж электрооборудования. Электромонтажная бригада, возглавляемая коммунистом Ш. Месро-

пашвили, обязалась в короткие сроки закончить работы по монтажу и обеспечить своевременное выполнение коллективом шиферного цеха взятых обязательств.

Успешно трудятся члены электромонтажной бригады В. Татамов, Г. Заридзе и другие.

Скоро строители получат новый вид ценного материала — многолового шифера.

ПО ПРИМЕРУ Н. МАМАЯ

Коллектив Сталинского механического завода в честь предстоящих выборов взял на себя повышенные обязательства. Главное из них — план первого квартала выполнить ко двору выборов — 16 марта.

Январский и февральский планы завод перевыполнил. В марте работа развернулась с новым успехом.

По методу донецкого заводчика Н. Мамая работают токари Д. Телесев и И. Касрадзе, слесари О. Адуашвили, И. Тегашвили и другие, которые выполняют задания на 200—250 процентов.

А. БУЛАКОВ.



ПЕРВЫЕ УСПЕХИ

Почти знатого донецкого шахтера Николая Мамаю, выступившего инициатором соревнования за перевыполнение сменных заданий, намеченных нашей республике. С большим энтузиазмом восприняли эту инициативу шахтеры Грузии, которые по примеру бригады И. Мамаю развернули соревнование за добычу сверхпланового угля.

С честью выполняют обязательства, взятые в социалистическом соревновании с бригадой донецких забойщиков, руководимой И. Мамаем, забойщики З. Галустия, И. Брегадзе и другие.

Горняки шахты № 2 борются за то, чтобы выполнить квартальный план угледобычи к 16 марта — дню выборов в Верховный Совет СССР.

Отдельные бригады горняков включились в соревнование непосредственно с бригадой И. Мамаю.

На нашем снимке одна из таких бригад тварякской шахты № 1 имени И. В. Сталина, возглавляемая Ясоном Сангуля (второй слева).

Фото И. Чохонелидзе.



# Трудящиеся Грузии обсуждают вопрос о дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций

## ВДОХНОВЛЯЮЩИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ

**В. МЖАВНАДЗЕ**  
Первый секретарь ЦК КП Грузии

Где бы сегодня ни побывал человек — на промышленном предприятии или на строительстве, в колхозе или МТС, в совхозе или учреждении, — всюду он будет свидетелем всенародного, в буквальном смысле этого слова, обсуждения исторического решения февральского Пленума ЦК КПСС и тезисов доклада товарища Н. С. Хрущева о дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций.

Как это бывает всегда, когда Коммунистическая партия решает жизненно важный для нашей страны вопрос, она и на этот раз обратилась за советом к народу. И вот выдвинутую проблему активно обсуждают сейчас рабочие и колхозники, партийные и советские работники, ученые, воины Советской Армии.

Трудно переоценить значение проводимых партийных мероприятий, являющихся примером творческого применения положений марксизма-ленинизма в конкретно сложившихся исторических условиях.

Изменение производственно-технического обслуживания колхозов, продажа им техники — знаменует новый шаг в развитии социалистического сельского хозяйства. Реорганизация МТС будет содействовать дальнейшему кругому росту экономики сельского хозяйства, открывает более широкие просторы для развития производственных сил.

Каждому ясно, что без всестороннего развития тяжелой индустрии, машиностроения вообще и сельскохозяйственного машиностроения в частности невозможно было бы обеспечить потребности колхозного села в технике. Благодаря самоотверженному труду нашего славного рабочего класса, технической интеллигенции сейчас в стране создано разное количество мощнейших сельскохозяйственных машин, умелое, более рациональное использование которой, несомненно, вызовет новый мощный подъем сельскохозяйственного производства.

Сила нашей партии — в ее неразрывной связи с народом. Неуклонно осуществляемая ленинская национальная политика, партия вовлекла многомиллионные массы трудящихся в творческую социалистическую работу. Разве не об этом свидетельствует, в частности, небывалый подъем народного хозяйства Грузинской ССР! Разве не об этом свидетельствуют достижения республики в колхозном строительстве, все возрастающее увеличение производства чая, фруктов и другой важной продукции сельского хозяйства!

Говоря о значительных сдвигах в развитии сельского хозяйства, нельзя не сказать и о подъеме животноводства — основного источника общественного богатства горных районов республики. Нечего греха таить, продуктивность животноводства в Грузии долгое время оставалась низкой. Относительно недавно надой молока от одной коровы в среднем составлял всего лишь 350—370 литров. За такое положение дел партийные, советские и сельскохозяйственные органы Грузии неоднократно подвергались критике. И надо прямо сказать, что критика эта пошла на пользу. Только лишь за последние два-три года производство молока в республике значительно увеличилось, а средний надой от коровы уже перевалил за тысячу литров.

Убедившись в реальных возможностях увеличения надоя, колхозники республики решили не останавливаться на достигнутом, обещали в этом году добиться надоя молока не менее 1.500 литров от каждой коровы. Сегодня мы смело можем сказать, что слово они свое сдержат, внесут свой вклад в решение исторической задачи — в ближайшее время догнать США по производству молока, масла, мяса на душу населения.

На основе роста производства на много увеличились доходы колхозов. В прошлом году колхозы республики получили более двух миллиардов рублей дохода — на пятьсот миллионов рублей больше, чем в 1953 году. Неуклонный рост доходов находится, конечно, в прямой зависимости от значительного роста за последние годы производства сельскохозяйственных продуктов.

Сегодня, когда сельское хозяйство республики уверенно идет по пути подъема, когда слышны выступления на собраниях актива и на совещаниях партийных и советских работников, специалистов, председателей колхозов, членов сельскохозяйственных артелей, механизаторов, еще раз приходим к выводу, что вопрос о реорганизации МТС выдвинул самой жизнью.

Советский народ на примере решений февральского Пленума ЦК КПСС и тезисов доклада Н. С. Хрущева наглядно видит, как мудрая ленинская политика Коммунистической партии отражает закономерность нашего развития, коренные задачи борьбы за укрепление социалистического государства, построение коммунизма.

Когда речь идет о предстоящей реорганизации машинно-тракторных станций, то прежде всего приходится считаться с экономикой, спецификой сельскохозяйственного производства на местах.

Осуществление реорганизации МТС потребует от партийных и советских органов большой организаторской работы, кропотливого, вдумчивого изучения состояния дел в каждом отдельном колхозе, учета конкретных специфических условий каждого района.

Опыт перестройки руководства промышленностью и строительством многому научил наши кадры. Нет сомнения, что и на этот раз с поставленной партией задачей они справятся успешно.

Особенность сельского хозяйства Грузии является его многогранность, связанная с большим разнообразием географических и климатических условий. Это обязывает нас при решении вопроса о перестройке проявить осмысленность и дальновидность.

Главное, на что придется обратить внимание, это то, что в республике, наряду с крупными, экономически сильными колхозами, имеющими от 5 до 20 с лишним миллионов рублей дохода, имеется немало мелких колхозов со значительно меньшими доходами.

Исходя из нынешнего экономического положения наших колхозов, мы пришли к выводу, что до трехсот сельскохозяйственных артелей республики могут в один — два года выкупить всю необходимую им технику, для другой части колхозов потребуется более длительный срок оплаты за технику. А для горных колхозов, которые не в состоянии выкупить и полностью загрузить машины, целесообразно будет при ре-

монти-технических станциях создать специальные протатные пункты.

Большие перспективы открывает предстоящая реорганизация МТС для дальнейшей специализации сельского хозяйства. Как известно, его основным направлением в республике является возделывание чая, винограда, цитрусовых, табаков, афимасличных и других технических культур.

Богда мы говорим о специализации, то, естественно, имеем в виду в первую очередь развитие этих ценных культур.

Несмотря на то, что технические культуры являются самыми трудоемкими, до сих пор еще основные производственные процессы по их обработке не механизированы. Передача из МТС имеющейся техники колхозам, при условии умелого ее использования, относительно облегчит труд колхозника, занимающегося выращиванием технических культур, поднимет производительность его труда, повысит урожайность. Мы говорим «относительно» потому, что в нынешних условиях для более широкой механизации трудоемких процессов не имеется соответствующих практических возможностей. Хотя колхозы, специализировавшиеся на технических культурах, имеют высокие доходы и в состоянии закупить необходимые специальные машины, но беда заключается в том, что наши МТС сейчас не располагают необходимыми для этих колхозов техникой, так как номенклатура выпускаемых промышленностью машин и количество их крайне ограничено.

Правда, наши конструкторы разработали ряд высокопроизводительных машин, а Совнархоз Грузии приступил к их серийному выпуску, но требуются более высокие темпы производства этих машин, чтобы в ближайшее время обеспечить ими колхозы Грузии в необходимом количестве.

Каждый, кто познакомится с сельским хозяйством республики, легко может убедиться, какое большое значение имеет для него мелководия. В связи с этим трудящиеся Грузии выдвигают предложение о создании наряду с ремонтно-техническими станциями специальных межрайонных машинно-мелководных станций, располагающих тяжелыми тракторами, бульдозерами, капакопателями, экскаваторами и другими машинами для проведения плантационных, осушительных и оросительных работ. Они особенно необходимы в условиях субтропиков и равнинных районов республики. Такие станции должны находиться на хозрасчете и выполнять работы на договорных началах с колхозами. Если наши сельскохозяйственные артели получат подкрепление такой техникой, то Грузия значительно увеличит производство технических и других культур.

На днях в ЦК КП Грузии были проведены совещания секретарей райкомов партии, председателей райисполкомов. Мы советуем также с председателями колхозов, директорами МТС. Все они в один голос предлагали осуществлять ряд мероприятий по повышению роли местных Советов в руководстве сельским хозяйством. Отмечали, что в связи с реорганизацией МТС необходимо создать при исполкомах инспекторские группы или сельскохозяйственные отделы. Это обеспечит государственный контроль за работой

колхозов и ремонтно-технических мастерских.

Все единодушно подчеркивали, что все осуществления намеченных мероприятий надо правильно организовать, с тем чтобы государство получало не меньше, а больше сельскохозяйственных продуктов, чем до сих пор. То количество зерна, мяса и других продуктов, которое колхозы сейчас дают в виде натуроплаты, они готовы продавать государству в порядке заготовок.

Трудящиеся села вносят предложения, чтобы план обязательной продажи сельскохозяйственных продуктов государству устанавливался им не на один год, как это делается сейчас, а примерно на пять лет. Такой порядок будет стимулировать колхозы к развитию тех отраслей сельского хозяйства, которые наиболее выгодны и для колхоза и для государства.

Законную тревогу многих работников сельского хозяйства вызывают вопросы снабжения колхозов запасными частями к приобретаемой ими технике. Сейчас имеет место большой перебой в снабжении запасными частями. Например, более половины автомашин в республике из-за отсутствия запасных частей и автопокрышек простаивают. В связи с этим необходимо, чтобы Госплан СССР и Министерство сельского хозяйства СССР разработали гибкую, оперативно действующую систему снабжения запасными частями колхозов, сосредоточив всю эту работу в одной организации. Многие в этом направлении могут сделать совнархозы. Они должны значительно увеличить выпуск на существующих заводах необходимых для ремонта машин деталей; наладить их выпуск также и на специализированных небольших предприятиях, созданных на базе ряда мастерских МТС.

Ход обсуждения итогов февральского Пленума ЦК КПСС и тезисов доклада Н. С. Хрущева свидетельствует о небывалом подъеме активности масс, об их умении по-государственному подходить к решению конкретных вопросов коммунистического строительства. Каждому сейчас понятно, что наша партия выносит на обсуждение народа вопросы, затрагивающие жизненно важные интересы всего нашего социалистического государства, интересы каждого советского человека. Это свидетельствует о тесной и неразрывной связи нашей партии с трудящимися массами. Советские люди горячо одобряют решение февральского Пленума ЦК КПСС и тезисы доклада Н. С. Хрущева, открывающие перед социалистическим сельским хозяйством путь к новому мощному подъему.

На собраниях, посвященных обсуждению тезисов доклада, много говорится о решении неотложных практических задач. И это правильно. Реорганизация МТС создает условия для более организованного проведения текущих сельскохозяйственных работ. Крайне важно уметь использовать эти условия. Колхозы и совхозы могут и должны успешно провести весенний сев, а также необходимые работы на виноградниках и чайных плантациях, хорошо содержать скот, с тем чтобы обеспечить дальнейший рост его продуктивности. Выполнение принятых обязательств по увеличению производства сельскохозяйственных продуктов является крупным шагом вперед в осуществлении задач коммунистического строительства.

«Правда» — 9 марта.

Сельхозартель приобретают технику

СО ВСЕХ КОНЦОВ РЕСПУБЛИКИ ИЗ РЕДАКЦИОННОЙ ПОЧТЫ

Каждый советский человек всегда считал и считает решение важных общегосударственных задач в нашей стране своим кровным делом. Вот и сейчас нескончаемым потоком поступают в редакцию письма, которые еще и еще раз свидетельствуют о том, как глубоко волнуют наших людей грандиозные мероприятия, намеченные в материалах февральского Пленума ЦК КПСС.

Трудящиеся Советского Союза и в их числе труженики сельского хозяйства Грузии, горячо одобряя предусмотренные партийными мероприятиями, выступают с делом ряд конкретных предложений, направленных на дальнейшее развитие сельского хозяйства страны.

Председатели колхозов имени Ладо Кецохели села Арали Адигенского района С. Качкашвили, имени Ленина села Хизабавра Аспиндзского района Ш. Микеладзе, села Курсеби Ткибульского района С. Дзельдидзе, имени Махарадзе поселка Вале Ахалдзского района С. Качакишвили и многие другие, горячо одобряя тезисы доклада товарища Н. С. Хрущева, с радостью отмечают, что приобретение сельскохозяйственной техники в собственность колхозов позволит лучше организовать техническое обслуживание артелей, будет способствовать ликвидации случаев недоброкачественного выполнения работ.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

В письме председателя колхоза села Садмели Амбролаурского района Г. Челидзе предлагается в условиях реорганизации МТС сосредоточить снабжение колхозов различными материалами, запасными частями и др. в какой-либо одной организации. Аналогичное предложение выдвигается в целом ряде писем трудящихся.

В письме председателя колхоза села Садмели Амбролаурского района Г. Челидзе предлагается в условиях реорганизации МТС сосредоточить снабжение колхозов различными материалами, запасными частями и др. в какой-либо одной организации. Аналогичное предложение выдвигается в целом ряде писем трудящихся.

Председатель артели села Рухи дважды Герой Социалистического Труда А. Рогова отмечает своевременность постановки вопроса реорганизации машинно-тракторных станций. В целях лучшей организации руководства сельским хозяйством председателем передового колхоза предлагается создать при райисполкомах сельскохозяй-

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

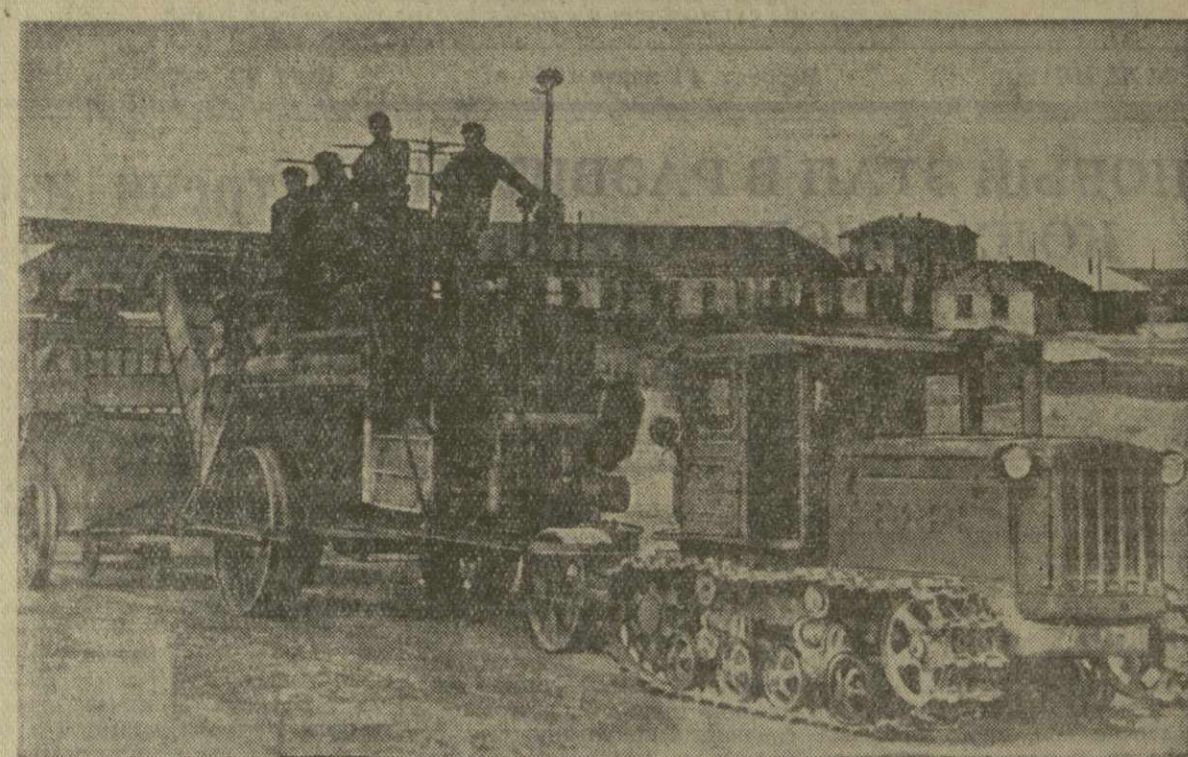
Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.

Всего Махарадзевская МТС передает колхозам района более 90 тракторов разных мощностей и марок и других сельскохозяйственных машин.



На снимке: колхозники колхоза имени Жданова Цителкаройского района едут на приобретенном у МТС комбайне к себе в колхоз. Фото Г. Ливши.

## Лучше организовать производство запасных частей

Во всех цехах Кутанского автозавода имени Г. В. Орджоникидзе продолжилось обсуждение тезисов доклада товарища Н. С. Хрущева «О дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций». В этом документе каждый автозаводчик видит новое проявление заботы Коммунистической партии о росте материального благосостояния советского народа. Перед колхозами открывается широкая дорога к лучшему, наиболее полному и рентабельному использованию сельскохозяйственной техники, к дальнейшему повышению урожайности всех культур.

Кутанский автозавод, наряду с самосвалами, цементовозами, хлопкоуборочными, производящий и большое количество запасных частей для автомашин, тракторов и других сельскохозяйственных машин. Ясно, что в свете решений февральского Пленума ЦК КПСС и тезисов доклада тов. Н. С. Хрущева нашему автозаводному коллективу придется перестроить свою работу с таким расчетом, чтобы колхозы и будущие ремонтно-технические станции без перебоев и в нужном количестве получали от нашего завода необходимые им запасные части.

В прошлом самым «узким» местом нашего завода было выполнение плана по номенклатуре запасных частей. Между тем потребность в запасных частях быстро растет. Если в 1957 году по плану завод должен был произвести запасных частей на сумму 60.200.000 рублей, то в 1958 году предусмотрено выпустить их на 66.350.000 рублей. Учитывая это положение, руководство завода осуществило ряд хозяйственно-технических мероприятий, в результате чего с первых же дней нового 1958 года предприятие стало выполнять план по

номенклатуре запасных частей. В январе план был выполнен на 101,8 процента, а в феврале на 102 процента. Этот факт свидетельствует о том, что путем дальнейшего улучшения организации труда и совершенствования производственных процессов завод может не только сохранить взятые темпы, но и непрерывно их наращивать, с тем чтобы дать сверх плана большое количество запасных частей.

В тезисах доклада тов. Н. С. Хрущева сказано: «Надо тщательно продумать систему снабжения колхозов и совхозов запасными частями. Здесь большая ответственность ложится на совнархозы, на нашу промышленность. Они должны полностью обеспечить колхозы и совхозы как новыми, так и реставрированными запасными частями и оборудованием».

Думаю над всеми этими вопросами, мы пришли к выводу, что существующий ныне порядок, когда машины, запчасти и оборудование колхозы и совхозы получают через вторые или даже третьи руки, является совершенно неприемлемым. Нужно, нам кажется, ликвидировать так называемые межрайонные передаточные пункты — ГУТАШ, которые получают с промышленных предприятий машины, оборудование и запчасти, а потом уже реализуют их. Наше предложение сводится к тому, чтобы по разрядам совнархозов колхозы и совхозы снабжались машинами, запчастями и оборудованием непосредственно с промышленных предприятий. В результате будет ликвидирован лишний барьер, и колхозы смогут более планомерно получать машины, детали и оборудование.

Нам известно много случаев, когда машины, оборудование и де-

тали, получаемые межрайонными пунктами, не всегда доходили до потребителя. Поэтому считаем целесообразным, чтобы колхозы и совхозы знали — когда, от кого и что они должны получить. Нам кажется, что такой порядок исключит всякие недоразумения. Одноуровневно он будет способствовать укреплению взаимоотношений между промышленными предприятиями и колхозами и совхозами.

В целях увеличения количества выпускаемых запасных частей, а также безусловного выполнения плана по номенклатуре нам придется провести некоторые организационно-технические мероприятия, особенно по цеху коробки скоростей. Здесь систематически не выполнялся план выпуска особо важных деталей автомашин ЗИЛ-150. Пересмотрев свои возможности, мы решили перевести участок, обрабатывающий эти детали, на двухсменную работу, перепланировать размещение станков и оборудования. Создается единая линия обработки деталей, поднимается ответственность работников за качество обработки. Мы думаем, что этим путем можно значительно снизить себестоимость выпускаемой продукции.

Нет сомнения, что в процессе обсуждения тезисов доклада тов. Н. С. Хрущева на нашем заводе поступит еще много ценных предложений, которые будут содействовать успешному выполнению плана выпуска запасных частей, лучшей организации поставок их колхозам и совхозам.

Работники Кутанского автозавода имени Г. В. Орджоникидзе: В. ХАРЕБАВА — начальник производства; Б. ГУРЕСАШВИЛИ — начальник цеха коробки скоростей; Р. ТОТИБАДЗЕ — начальник технической части цеха коробки скоростей.





НАУЧНО-ЛЕКАРЬСКО-ТЕХНИЧЕСКАЯ И ЛИТЕРАТУРНО-УЧЕБНАЯ БИБЛИОТЕКА

С 1917 г. — 1919 г.

# БРАТСТВО НАРОДОВ — БРАТСТВО ЛИТЕРАТУР

Из истории дружбы украинского и грузинского народов



— Как много общего у наших народов! — говорил в середине прошлого столетия великий украинский кобзарь Тарас Шевченко молодому Акакию Церетели... И действительно — неслыханная кровавая борьба против иноземных захватчиков, объединение с Россией, как залог мира и сохранения от физического уничтожения, революционные выступления обездоленного народа против панов и помещиков, против самодержавия и колониализма, Великая Октябрьская революция, как начало новой эры, и новая счастливая жизнь в братском советском социалистическом республике, провозглашенном единстве с Россией, — вот те общие черты истории украинского и грузинского народов, которые обусловили духовное родство и близость лучших представителей Украины и Грузии.

произведения этих писателей были переведены на грузинский язык. Так зародились первые литературные связи Украины и Грузии, которые впоследствии получили развитие, нашедшее свое завершение в наше время, в содружестве социалистических по содержанию и национальных по форме братских литератур.

Украинские писатели также переводили произведения грузинских писателей. Например, А. Навроцкий перевел несколько глав «Витязя в тигровой шкуре», а известный украинский поэт-демократ Павел Грабовский — ряд стихотворений И. Чавчавадзе, А. Церетели, И. Бараташвили, Р. Эристави, М. Гурели и др.

содружество украинского и грузинского народов в нашу эпоху приобретает качественно новый, социалистический характер.

20-е и 30-е годы в украинско-грузинских культурных взаимоотношениях были отмечены усиленным обменом театральными постановками, поездками грузинских театральных коллективов в Харьков и Киев и украинскими театрами в Тбилиси.

Как известно, выдающийся грузинский режиссер К. Марджанишвили некоторое время работал на Украине, в Киеве. То были грозные годы гражданской войны. Блестящая постановка К. Марджанишвили пьесы Лопе де Вега «Онегин истинный» в Киеве, как отмечают свидетели этого события, сыграла большую революционизирующую роль в воспитании красноармейцев, отражавшихся на фронте гражданской войны. Высокую оценку дал этой постановке А. В. Луначарский.

В 1931 году в столице Украины была поставлена замечательная опера З. Навишвили «Абесалом и Этери». Вся украинская пресса и общественность восторженно приветствовали это выдающееся событие в культурной жизни наших республик.

В дальнейшем театральные связи Украины и Грузии еще больше расширялись и укреплялись, охватывая все новые и новые области культурной, литературной и общественной жизни.

Постоянно неослабеющая роль выдающихся украинцев Павла Тычины, Микола Бажана и других в деле переводов и популяризации произведений грузинских писателей на Украине. На украинском языке вышел сборник «Антология грузинской советской поэзии», первую М. Бажана принадлежит один из лучших переводов «Витязя в тигровой шкуре» Руставели и «Давитиани» Гурмишвили. Огромная заслуга в переводе произведений грузинских писателей также М. Рыльского, А. Малышко, Л. Первомайского, И. Воронько и др.

Делу перевода на грузинский язык произведений украинских писателей всегда уделялось огромное внимание. Переведены почти все творения Тараса Шевченко, почти все произведения Леси Украинки, рассказы и романы Ивана Франко, Михаила Коцюбинского, Василия Стефанюка, Олеса Гончара, В. Козаченко, стихи и поэмы Павла Тычины, Микола Бажана, Владимира Сосюра, Максима Рыльского, Андрея Малышко, Платона Воронько, пьесы Александра Корнейчука, В. Минько и произведения многих других украинских писателей.

Счастливая жизнь трудолюбивого братского нам украинского народа воплотила грузинские поэты Г. Табидзе, И. Гришанишвили, С. Шанишанидзе, А. Абашели, Гр. Абашидзе, К. Каладзе, Р. Марджанишвили, И. Нонешвили, Х. Берулава и многие другие.

Украинская литературная общественность широко откликнулась на великий праздник грузинской культуры — 750-летний юбилей бессмертной поэмы Шота Руставели. Так же широко отметили трудящиеся нашей республики 125-летие со дня рождения великого украинского кобзаря Тараса Шевченко.

Братство и дружба наших народов с особой силой проявились в грозные годы Великой Отечественной войны, когда представители всех народов Советского Союза во главе с великим русским народом вели героическую борьбу против фашистских захватчиков. Дружба, заключенная в Отечественной войне, является вечной и нерушимой.

Сразу же после окончания войны по инициативе Павла Тычины и Микола Бажана началась большая изыскательская работа для установления могилы Давида Гурмишвили на Украине. Многие сделали в этом отношении украинский литературовед Дмитрий Косарик, который тщательно изучил соответствующие историко-литературные документы, архивный материал и с научной точностью установил местоположение могилы великого поэта на старом кладбище Миргорода.

Совет Министров Украины провел ряд мероприятий по увековечению памяти Д. Гурмишвили. На его могиле в 1949 году был воздвигнут прекрасный памятник. В 1948 году, в тот день, когда в Миргороде закладывался памятник Гурмишвили, в Грузии, в Сурами, в доме, где Лесья Украинка провела последние дни своей жизни, в торжественной обстановке была установлена мемориальная доска. Это было блестящей демонстрацией братства и дружбы двух народов.

С таким же огромным воодушевлением украинский и грузинский народы, вместе со всеми народами СССР, праздновали в 1955 г. 250-летие со дня рождения Давида Гурмишвили, превратившееся в большой праздник ленинской национальной подлинки.

Дружба украинского и грузинского народов, имеющая многовековую историю, продолжается, ширится и крепнет. Дружба всех советских народов, строящих под руководством Коммунистической партии Советского Союза новую жизнь, является залогом счастья всего трудящегося человечества.

Эта фраза замечательного украинского советского поэта Павла Тычины хорошо выражает настроение братских советских народов, объединенных в большой, действительно единой семье социалистических наций, уверенно идущих к светлым вершинам коммунизма. Литературное

Тенгиз БУАЧИДЗЕ, кандидат филологических наук.

## Кандидаты в депутаты Верховного Совета СССР

### Бригадир слесарей Сергей Какабадзе

...Они крепко пожали друг другу руки.

— Значит, это вы — Сергей Какабадзе? Слышали про вас. Хотим в гости вас пригласить, чтобы вы нам оказали помощь в одном важном деле.

— Согласен, только с одним условием: в гости придет вся наша бригада. Ребята опытные, не подведут.

— Отлично, договорились.

Александр Алексеевич Кривоножко остался доволен первой встречей со знавшим слесарем.

...В то февральское утро Сергей направился уже не на свой завод, как это обычно бывало, а туда, где его ждала новая работа.

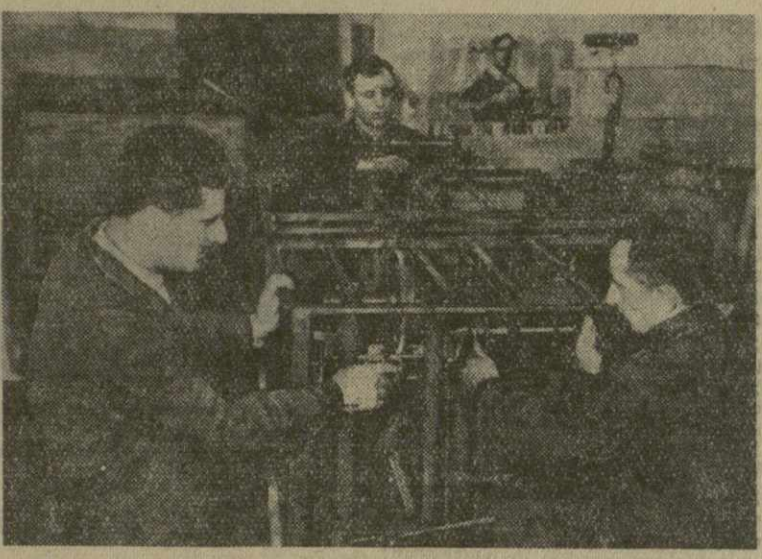
Поручение было не из обычных. В начале этого года Грузинскому государственному специальному конструкторскому бюро было поручено изготовить опытные образцы первых в мире машин для прививки виноградных лоз. Такую машину изобрел бывший педагог индустриальной средней школы, ныне сотрудник Научно-исследовательского института садоводства, виноградарства и виноделия Академии сельскохозяйственных наук Грузинской ССР Григорий Папая. Для изготовления этих машин нужны были опытные, квалифицированные слесари. Конструкторское бюро обратилось в Совет народного хозяйства Грузии с просьбой оказать содействие в подборе таких кадров. Выбор пал на бригаду слесарей, возглавляемую Сергеем Васильевичем Какабадзе.

И вот бригада Сергея Какабадзе — на производственно-экспериментальной базе специального конструкторского бюро. Начальник базы Александр Алексеевич Кривоножко и другие работники радушно приняли желанных гостей.

Когда Сергею рассказали о том, как и где будут применяться машины, изготовленные его бригадой, он задумался о том изуроченном труде, который затрачивали крестьяне, его отец, деды и прадеды на прививку виноградной лозы. С утра до вечера приходилось работать в виноградниках, и ватруженные руки с трудом прививали 800—900 чубуков. А новая машина, кроме того что максимально облегчит труд виноградаря, обеспечивает прививку за день четырех-пяти тысяч чубуков.

За плечами у Сергея уже немалый жизненный и производственный опыт.

Когда в колхозе его родного села Кухи были начаты работы по закладке чайных плантаций, он организовал молодежную бригаду, которая своим самоотверженным



На снимке (слева направо): Сергей Какабадзе и члены его бригады А. Битюков и А. Джимшелашвили за сборкой машины для прививки виноградных лоз. Фото И. Давиташвили. (Фотохроника ГрузТАГа).

трудом прославился на весь район. Вскоре Сергей поступил в Цулукидзецкий техникум механизации. После окончания техникума его призвали в Советскую Армию. А дальше — Отечественная война, ранение, возвращение на трудовую фронт.

В 1946 году Сергея Какабадзе, как передового производственника, посылают на учебу в Ленинградский текстильный институт. Затем он работает на текстильских предприятиях и везде пользуется неизменным авторитетом и уважением.

Так было и здесь, в СКБ. Приход бригады Сергея Какабадзе влил новую свежую струю в кипучую трудовую жизнь производственно-экспериментальной базы. Немногим более месяца работает здесь бригада и уже зарекомендовала себя дружной, дисциплинированной, инициативной коллективом.

— Добра людина! — говорит о своем бригадире украинец Андрей Хаат.

— Настоящий человек! — подтверждает русский Александр Битюков.

А авантюра Далакишвили, самому молодому члену бригады, даже слов не хватает, чтобы выразить свою признательность бригадире. Ведь еще недавно Авантидия не имел даже представления о работе слесаря, а сейчас благодаря умелому обучению с помощью бригадира перевыполняет нормы более чем в два раза.

— Нам дано задание закончить к 25 марта изготовление трех прививочных машин, — сказал Сергей членам своей бригады. — А что, если мы эту работу вы-

полним к 16 марта, ко дню выборов в Верховный Совет СССР? Товарищи горячо поддержали это предложение, и в цехе, где работает бригада, появилась листовка с социалистическими обязательствами.

Требовательный бригадир вместе с тем чуткий, отзывчивый товарищ. К нему, как члену цехового профсоюзного комитета, часто обращаются рабочие за советом, за помощью.

Трудно описать волнение, которое переживал Сергей Какабадзе во время встреч со своими избирателями — рабочими и служащими, тружениками колхозно-кооперативного сектора и войнами Советской Армии. Ведь эти люди оказали ему огромную честь, выдвинув своим кандидатом в депутаты высшего органа государственной власти — Верховного Совета СССР. И Сергей Какабадзе полон решимости отдать все свои силы, всю свою энергию великому делу дальнейшего расцвета родной страны, быть верным слугой народа.

Н. ТУБЕРИДЗЕ.

### ГОТОВЯТСЯ К ВЫБОРАМ

Трудящиеся Цулукидзевого района активно готовятся к выборам в Верховный Совет СССР. На предприятиях, в учреждениях, в колхозах лекторы райкома партии проводят лекции и беседы.

С большим интересом слушали избиратели лекции С. Чоловаха, Г. Мокладзе, Г. Теодоридзе, М. Копалиани, Г. Кванталиани на темы: «Советская Конституция — самая демократическая в мире», «Права и обязанности советских граждан», «Депутат — слуга народа» и другие.

В районе создан 21 избирательный участок. На шелкоткально-крутильной фабрике широко развернулась массовая работа. Здесь проводятся лекции, доклады, беседы о советской избирательной системе, о речах XVIII съезда Компартии Грузии, о путях повышения производительности труда.

Стремясь достойно встретить день выборов в Верховный Совет СССР, коллектив предприятия взял обязательство выполнить план выпуска товарной продукции на 110 процентов.

В колхозах района развернулось предвыборное социалистическое соревнование. Агитаторы широко разъясняют трудящимся постановление февральского Пленума ЦК КПСС и тезисы доклада товарища Н. С. Хрущева «О дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций», говорят об огромном значении намеченных партий мер по развитию сельского хозяйства.

Г. ГЕГУЧАДЗЕ, селькор.

### Беседы с железнодорожниками

САМТРЕДИА. (Корр. «Заря Востока»). На скрещении нескольких дорог расположена станция Самтретидиа. Прежде, до установления Советской власти в Грузии, здесь было пустынно и тихо: за день на станции обрабатывалось всего несколько поездов. Сейчас Самтретидиа — крупный железнодорожный узел.

О том, как изменился облик станции, родного города, во время одной из своих бесед, посвященных выборам в Верховный Совет СССР, рассказал железнодорожником знатный инструктор-машинист Г. Мишеневский. Он привел конкретные данные о работе железнодорожников, машинистов К. Мигенишвили, Ш. Шарикадзе, К. Двалишвили, П. Тониа и другие на большой скорости проводят в эти дни тяжелые поезда, которые превышают норму на 300 — 400 тонн.

В честь выборов в Верховный Совет СССР железнодорожники део обязались ускорить перевозку народнохозяйственных грузов, усилить борьбу за экономии электроэнергии. В нынешнем году самтретидианцы дали слово перевезти сверх плана 482.390 тонн грузов — на 241.000 тонн больше, чем в 1957 году.

Проводя с железнодорожниками беседы, агитаторы помогают им выполнять свои обязательства, добиваться новых успехов в труде.

Фото С. Оганова (Фотохроника ГрузТАГа).

## 1. Грузинские мастера в Киеве

Древнерусская держава — Киевская Русь имела связи с Византией, Венгрией, Польшей, Германией, Чехией, Францией, скандинавскими странами, Закавказьем, Средней Азией. Древняя столица Киевской Руси — Киев, «мать городов русских» — стояла на скрещении торговых путей с востока, запада и юга. Богатая столица застраивалась величественными церквями и изумительными теремами, вызвавшими удивление чужеземцев.

Имеются сведения, что в строительстве и росписи некоторых храмов Киева принимали участие и грузинские мастера. Упоминание об этом мы находим в рассказе «Киево-Печерского Патерика» о росписи Лаврского собора, основанного в 1731 году: «... в монастырь пришли иконописцы греки и обезы (т. е. грузины)». — читаем в этом рассказе. И так, еще в XI веке грузины бывали в Киеве в качестве художников-иконописцев, что свидетельствует о существовавших уже тогда связях между Киевским государством и Грузией — двумя культурными христианскими государствами.

2. Украинское казачество и грузины

До нас дошли исторические свидетельства взаимопомощи и боевого содружества грузин с казаками. В 1627 году известный итальянский писатель и путешественник Пьетро Делла-Валле представил римскому папе Урбану VIII докладный записку, в которой подробно описал факты взаимоотношений днепровских казаков с грузинами.

Имеются сведения о том, что днепровские казаки иногда оседали в Западной Грузии, родясь с местным населением, а грузины, в свою очередь, уходили с казаками ладьями в Запорожскую Сечь, превращаясь в казаков. Предполагается существование договоренности между казаками и владельческими князьями Западной Грузии — Гурели и Дадиян о взаимопомощи в борьбе против общего врага. Тот же Пьетро Делла-Валле отмечает, что Гурели и Дадиян, не подчиняясь турецкой воле, дружески принимали в свои порты казаков, часто воевавших с турками, и родились с ними.

Так в совместной борьбе против общего врага выковывалась и крепла боевая дружба между свободоборными народами Украины и Грузии.

## 3. Грузины переводят украинских авторов

Еще до Давида Гурмишвили грузинские писатели были знакомы с украинской литературой, с произведениями украинских авторов и переводили их на грузинский язык. Нужно думать, что с произведениями украинских писателей грузины знакомы, главным образом, в Москве, где эти произведения были весьма популярны и не раз переписывались и печатались.

Первым украинским автором, которого переводили грузины, был Петр Семенович Могила (1596 — 1647), основатель известного Киево-Могилянского колледжа (потом Академии). В XVII—XVIII веках колледж — это средоточие культуры — сыграл большую роль в истории просвещения на Украине и в России вообще. Грузинский поэт Арчил в конце XVII века перевел «Исповедь правды» Петра Могила, известную у нас под названием «Катехизм». В 1735 году Гавриил Чхеидзе перевел широко распространенное в то время произведение украинского писателя Исаа Копинского «Алфавит».

После того как Петр I пригласил в Москву из Киева видных украинских деятелей, туда перебрались и там обосновались Дмитрий Туптало (Ростовский), Стефан Яворский, прославленный деятель своего времени, до конца верный идеям Петра, известный писатель и драматург Феофан Прокопович. Почти все важнейшие

## 4. Д. Гурмишвили — символ братства и дружбы народов

Всем своим творчеством великий грузинский поэт Давид Гурмишвили символизирует вечное братство и дружбу грузинского, украинского и русского народов.

Увезенный из родной Грузии, после многих бедствий, Д. Гурмишвили попадает в Москву, где при дворе грузинского царя-эмигранта Бахтани VI обретает славу поэта, а в двадцатилетних битвах и походах под русскими знаменами против турок, пловцов и пруссаков — славу бесстрашного и неутомимого воина. Шестидесятилетний Д. Гурмишвили вместе с другими грузинами поселяется на Украине, близ Миргорода, где живет до конца дней своей долгой и трудной жизни.

«Украинская земля, — пишет литератор Д. Косарик, — стала второй родиной Д. Гурмишвили. Украина имела право считать грузинского поэта своим преданным сыном. Он своими ногами обошел украинские просторы на край в край. Он своей грудью защищал ее земли. Вернувшись с войны, он обрабатывал ее трудные поля, насаждая сады».

Умер Гурмишвили вдали от Грузии в возрасте 87 лет, в 1792 г. и похоронен в Миргороде.

Поэтическое наследие Гурмишвили сосредоточено в его автобиографическом рукописном сборнике под названием «Давитиани». Сюда вошли поэмы «Бедствия Грузии», «Веселая весна», ряд лирических стихотворений и песен.

Поэма «Бедствия Грузии» занимает центральное место в творчестве Гурмишвили. Это — героическая эпопея, в которой с огромной силой отражены невзгоды, выпавшие на долю грузинского народа в XVIII в. Времена дикого разгрома внешних врагов, феодальной реакции, внутренних неурядиц и народных бедствий очень выразительно описаны поэтом.

Вторая крупная поэма Д. Гурмишвили — «Веселая весна» — первая бытовая поэма в грузинской литературе. В ней автор с большой любовью и теплотой изображает силу и стойкость нравственных устоев простого народа.

В поэме «Веселая весна» широко использованы мотивы и образы украинской и русской народной поэзии. Сам поэт указывает на это в начале поэмы:

Одна красотка, встретившись со мною, / Зажгла меня «Веселой весною», / Росейской песни сила / Мне сердце опалила / Томительным огнем.

## 5. Новый век — новые связи

Украинско-грузинские общественно-литературные взаимоотношения особенно ярко и широко проявились в XIX веке. Такие переводы представляли обоим народам, как Тарас Шевченко, Марко Вовчок, Панас Мирный, Михаил Коцюбинский, Лесья Украинка, Иван Франко и др., Акакий Церетели, Илья Чавчавадзе, Важа Пшавела, Яков Гогобашвили, Нико Каладзе и др., вместе с лучшими представителями великого русского народа, под влиянием идей русских революционных демократов высоко подняли знамя освободительной борьбы. Тема Кавказа в русской и украинской литературе была тесно связана с идеями освободительной борьбы против самодержавия и предательства. Об этом ярко свидетельствует хотя бы знаменитая поэма Т. Шевченко «Кавказ».

Уже с 70-х гг. XIX в. в начале систематически переводить произведения Т. Шевченко на грузинский язык. Их первым переводчиком был известный писатель Нико Домоури, который в молодости учился в Киеве. Его перевод Парасовой «Наймички» был напечатан в газете И. Чавчавадзе «Иверия». Переводили Шевченко также М. Гурели, Д. Томашвили, Д. Турдоспирели, поэтесса Гандегизи, Насамани и др. Переводили произ-

## 6. Тарас Шевченко и Акакий Церетели

«Разве не замечательна встреча молодого Акакия с Тарасом Шевченко?» — писал Алексей Толстой. Эта встреча состоялась примерно в 1860 году. Петербургский студент Акакий Церетели на квартире историка Костомарова встретился с недавно возвратившимся из ссылки Тарасом Шевченко.

Всего в Тарасом Шевченко, как отмечал грузинский поэт, затонуло 3-х часов ночи. «Мы расстались друзьями... Должен признаться, — пишет А. Церетели, — что я впервые из его слов узнал, как надо любить родину и свой народ».

В 1908 году, когда в Баку был устроен юбилейный вечер А. Церетели, украинцы, присутствовавшие на вечере, преподнесли в подарок грузинскому поэту большой портрет Шевченко.

В последний раз, по воспоминаниям поэта-академика И. Гришанишвили, А. Церетели говорил о великом кобзаре в 1914 году, когда в Тбилиси был устроен вечер, посвященный 100-летию со дня рождения Шевченко. Афина гласила, что смятый грузинский поэт Акакий Церетели скажет слово о бытии Т. Г. Шевченко, которого он лично знал.

Выход поэта на сцену был встречен неслыханными овациями. Как толпы аллопатристов смолкли, Акакий начал: «Да, я лично знал батыра Тараса Григорьевича Шевченко!». Когда он произнес эти слова, вновь в зале раздались аплодисменты, публика встала и стоя выслушала выступление поэта. Сидящие в зале украинцы и грузины обнимались и целовались.

«Любите вашу родину и родной язык так, как любил покойный Шевченко, это будет лучшим даром и неруковорным памятником ему», — говорил А. Церетели в тот вечер.

## 7. Лесья в Грузии

Ярким проявлением братских взаимоотношений украинского и грузинского народов является знакомство и дружба выдающейся украинской поэтессы Леси Украинки с грузинскими писателями и общественными деятелями. Еще в 90-х годах XIX в. Лесья Украинка сблизилась в Киеве с грузинскими студентами, через них она познакомилась с культурной жизнью и литературой нашего народа.

В течение 10 лет, с 1903 по 1913 гг., Лесья Украинка подолгу жила в Грузии, то в Тбилиси, то в Телави, Кутаиси, Хопи, Сурами.

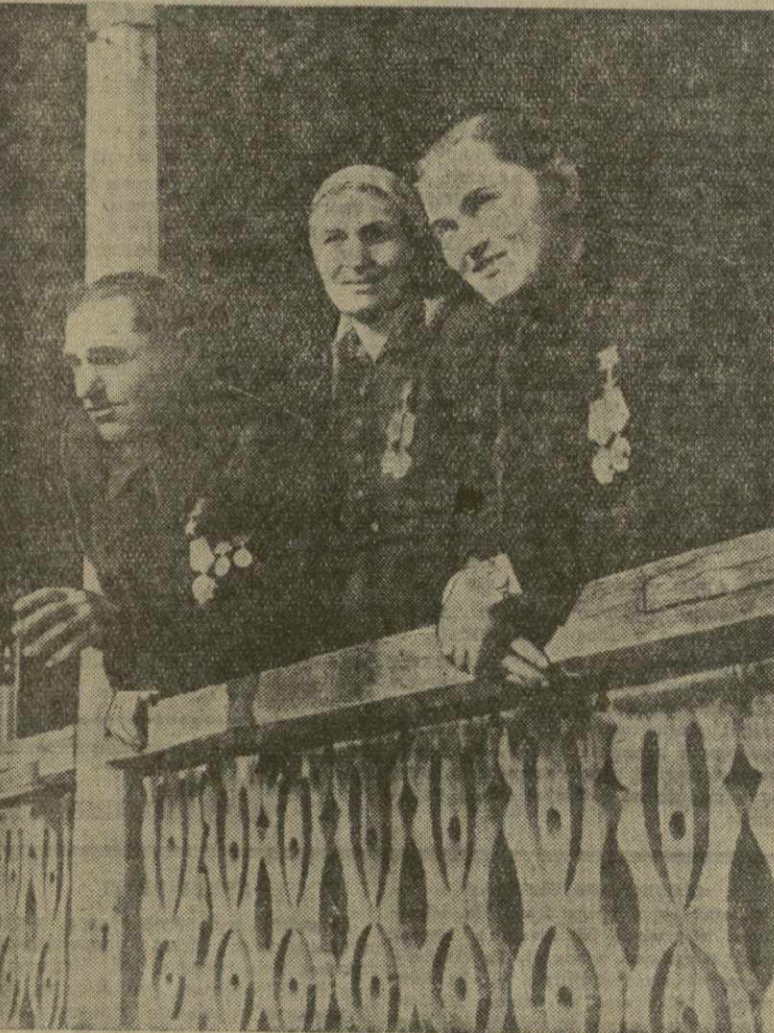
Украинская поэтесса внимательно наблюдала за местной жизнью, была свидетельницей героической борьбы грузинского народа против самодержавия в годы первой русской революции. Все эти впечатления отразились в ее письмах.

Живя в Кутаиси, Лесья с помощью С. Чухаидзе изучала грузинский язык. Здесь она написала свои замечательные произведения — «Лесная песня» и «Каменистый господарь».

Скончалась Лесья Украинка в Грузии, в Сурами, в 1913 г. Грузинское прогрессивное общественное мнение по поводу смерти Леси было выражено в тех некрологах, которые появились в наших тогдашних газетах. В них отмечалось, что «смерть вырвала из украинского народа одну из лучших его дочерей. Украинская литература, потерявшая недавно Мих. Коцюбинского, опять понесла тяжелую утрату».

## 8. Чувство семьи единой

Эта фраза замечательного украинского советского поэта Павла Тычины хорошо выражает настроение братских советских народов, объединенных в большой, действительно единой семье социалистических наций, уверенно идущих к светлым вершинам коммунизма. Литературное



### СЕМЬЯ ГЕРОЕВ

Многоотраслевым хозяйством располагает колхоз имени Ленина села Окуми Гальского района. В колхозе трудится большой отряд мастеров высоких урожаев чая, кукурузы, табака.

Заслуженным уважением пользуется семья бригадира К. Буликерия. В этой семье три Героя Социалистического Труда: Калитрат, его жена Любовь и сестра Имена.

Глава семьи руководит одной из самых крупных чаеводческих бригад и неустанно борется за высокие урожаи. В 1955 году его бригада была участником Всесоюзной сельскохозяйственной выставки. Этого почетного звания удостоились и Имена. Калитрат и Имена Буликерия за получение высоких урожаев чайного листа награждены Малыми золотыми медалями.

Высокое обязательство, взятое бригадой в честь 40-летия Великого Октября, — получить 120 тонн чайного сырья на площади 19 гектаров при плане 104 тонны, перевыполнено.

В прошлом году члены семьи Буликерия получают на выработанные 1.352 тонны сырья свыше 40 тысяч рублей деньгами, несколько тонн зерна и другие продукты.

На предвыборном собрании колхозников сельхозартель имени Сталина села Чубуринджи Гальского района кандидатом в депутаты Совета Национальностей Верховного Совета СССР по Гальскому избирательному округу № 388 выдвинута колхозница сельхозартель имени Ленина села Окуми Имена Бадраева Буликерия. Как и все колхозники, славными трудовыми делами встречает семья знатного бригадира выборы в Верховный Совет СССР.

На снимке: семья Героев Социалистического Труда (слева направо) Калитрат, Любовь и Имена Буликерия. Фото С. Оганова (Фотохроника ГрузТАГа).



### ЗА СОЗЫВ СОВЕЩАНИЯ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ

ЗАРУБЕЖНЫЕ ОТКЛИКИ ОБ ОБМЕНЕ ПОСЛАНИЯМИ МЕЖДУ Н. А. БУЛГАНИНЫМ И Д. ЭЙЗЕНХАУЭРОМ

Обмен Посланиями между Председателем Совета Министров СССР Н. А. Булганиным и президентом США Д. Эйзенхауэром о переговорах на высшем уровне находится в центре внимания мировой общественности. Миротворческие тенденции требуют использовать все возможности для созыва совещания на высшем уровне.

Болгарская газета «Отечественный фронт» печатает Послание Н. А. Булганина под заголовком «Идеологические различия нельзя доводить до отношений между государствами». Другие болгарские газеты в заголовках подчеркивают: «Народы требуют немедленного созыва совещания на высшем уровне»; «Народы ожидают конкретных действий по предотвращению угрозы атомной войны и по укреплению мира».

Венгерская газета «Непсабадаг» помещая сообщение своего московского корреспондента, выносит в заголовке предложение Советского правительства правительству США о заключении договора о дружбе и сотрудничестве и подчеркивает, что Советский Союз готов немедленно заключить соглашение о запрещении атомного и водородного оружия.

### Внутренние проблемы страны — не объект международных переговоров

БУХАРЕСТ, 9 марта. (ТАСС). Все газеты публикуют сегодня изложение Посланий, которыми обменялись Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин и президент США Д. Эйзенхауэр. Газета «Румынская либер», комментируя Послания, отмечает, что этот документ снова подчеркивает стремление СССР как можно быстрее добиться переговоров между главами правительств, результат которых оказал бы исключительно большое влияние на международную обстановку в направлении ее оздоровления.

### Международный женский день за рубежом

День восьмого марта широко отмечен общественностью стран мира. На предприятиях и в учреждениях Чехословакии прошли собрания и беседы, посвященные женскому дню. Тысячам передовых женщин вручены Почетные грамоты, памятные подарки, премии за отличную работу.

### Заявление Лун Сайяна

БУДАПЕШТ, 8 марта. (ТАСС). Находящийся в Венгрии генеральный секретарь Всемирной федерации профсоюзов Лун Сайян вчера да пресс-конференции сообщил венгерским и иностранным журналистам, что очередная сессия исполкома ВФП состоится в Будапеште с 30 марта по 2 апреля с. г.

### Чемпионат мира по лыжам

ЛАХТИ, 8 марта. (Спец. корр. ТАСС). Звание чемпиона мира в лыжной гонке на 50 километров для мужчин сегодня здесь завоевал представитель Швеции С. Эрнберг со временем 2 часа 56 мин. 21,9 сек.

### КОМАНДА СССР — ЧЕМПИОН ЕВРОПЫ

В столице Норвегии — Осло на стадионе «Юрдал Амфи» 9 марта закончился соревнование сильнейших хоккейных команд мира и Европы, вызвавшие огромный интерес многочисленных зрителей.

### Новый всесоюзный рекорд по вертолетному спорту

Авиационная спортивная комиссия Центрального аэроклуба СССР имени В. П. Чкалова утвердила новый всесоюзный рекорд по вертолетному спорту, превышающий исходный норматив мирового рекорда.

### Полуфиналы первенства Грузии по шахматам

В Тбилиси и Сталинири закончились полуфинальные соревнования первенства Грузии 1958 года по шахматам. В тбилисском полуфинале 1 место занял Разувский (Кутанси).

### Закончились соревнования сильнейших хоккеистов

КОМАНДА СССР — ЧЕМПИОН ЕВРОПЫ. В столице Норвегии — Осло на стадионе «Юрдал Амфи» 9 марта закончился соревнование сильнейших хоккейных команд мира и Европы.

### Новый всесоюзный рекорд по вертолетному спорту

Авиационная спортивная комиссия Центрального аэроклуба СССР имени В. П. Чкалова утвердила новый всесоюзный рекорд по вертолетному спорту, превышающий исходный норматив мирового рекорда.

### Полуфиналы первенства Грузии по шахматам

В Тбилиси и Сталинири закончились полуфинальные соревнования первенства Грузии 1958 года по шахматам. В тбилисском полуфинале 1 место занял Разувский (Кутанси).



Приезд в столицу Грузии представителей США. На снимке: гости в Тбилиском аэропорту. Фото Г. Кивкадзе и С. Онанова. (Фотохроника ГрузТАГА).

### Прибытие в Тбилиси представителей США

10 марта в Тбилиси из Киева прибыли представители Соединенных Штатов Америки — профессор Ричард Скэммон, профессор Сирил Блэк и редактор журнала «Форчун» Хедди Донован, знакомящиеся с подготовкой к выборам в Верховный Совет СССР.

### Пребывание в Тбилиси делегации иранских женщин

Два дня в Тбилиси гостила делегация женщин Ирана. Гости с интересом знакомы с достопримечательными местами города, его культурными учреждениями.

### Водитель-преступник

А. А. Джафаров неоднократно был замечен в использовании государственной машины для личной наживы. Однажды, будучи в нетрезвом виде, он отправился в очередной рейс на «зароботки».

### КАБИНЕТ РАБСЬКОРА «ЗАРИ ВОСТОКА»

11 марта в 6 часов вечера в помещении паркомата Самтредского железнодорожного узла состоится заседание с рабочими и членами редколлегии стенгазет узла.

### РЕДАКТОР И. ЧХИКВИШВИЛИ

11 марта, в 8 часов вечера, в лекционном зале Дома политического просвещения имени Л. Кендлерови при ТК КП Грузии (ул. Ленина, 35), Тбилиское городское отделение Общества по распространению политической и научных знаний Грузинской ССР проводит публичную лекцию члена Общества доктора химических наук профессора В. В. Касарева (Ленинград) на тему: «Роль химии в техническом прогрессе».

### НАУКА И ТЕХНИКА

#### ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ПОВЕРХНОСТИ ЛУНЫ

Изучение температуры Луны важно не только для оценки физических условий на ней, но и для познания структуры самой лунной поверхности. Результаты работ, ведущихся сейчас в Пулковской обсерватории, где измерения лунных температур осуществляются одновременно с помощью зеркала телескопа и радиотелескопа, свидетельствуют в частности о том, что в более глубоких областях лунной поверхности из-за нагревания их Солнцем температура изменяется в значительно меньшей степени, чем во внешних. Исследования также показывают, что лунная кора, особенно ее внешний слой, отличается очень малой теплопроводностью.

#### СОЛНЕЧНАЯ ПЕЧЬ

В этом году на одной из гор в Нью-Мексико предполагается установить гигантское зеркало высотой 44 и шириной 45 метров, которое даст возможность получать температуру, лишь на 30 процентов ниже температуры поверхности Солнца. Это зеркало — так называемый телестат — будет являться составной частью солнечной печи, предназначенной для исследования сопротивления материалов воздействию высоких температур.

#### ЭЛЕКТРОННЫЙ ЧИТАЮЩИЙ АППАРАТ

Телеграфист за смену в среднем перерабатывает 70 тысяч знаков. Семьдесят тысяч раз ему приходится ударять по клавишам аппарата и одновременно контролировать точность передачи каждой буквы. Вполне понятно, что зрительная и иная реакция человека при высокой темпе работы постепенно притупляется и помимо его воли могут возникнуть ошибки.

#### СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

Театр имени К. Марджанишвили — «Марица» (в 8 ч. веч.); театр имени А. Грибоедова — «Шестой этаж» (в 8 ч. веч.); театр армянской драмы имени С. Шаумяна — «Как управлять женой» (в 8 ч. веч.); грузинский ТЮЗ — «Сомбреро» (в 5 ч. веч., аб. № 18); русский ТЮЗ — «Хромой мельник» (в 10 ч. утра, аб. № 7); грузинский кукольный театр — «Большой Иван» (в 11 ч. утра), «Ум и опыт» (в 2 ч. дня); Грузосфингармония, Большой зал консерватории — концерт Государственного симфонического оркестра Грузии (в 9 ч. веч.).

#### МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ АРМЯНСКОЙ ССР

ГАСТРОЛИ ЕРЕВАНСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ОРДЕНА ЛЕНИНА АКАДЕМИЧЕСКОГО ТЕАТРА ОПЕРЫ И БАЛЕТА им. А. СПЕНДИАРЯНА (в помещении Государственного оркестра Ленина театра оперы и балета им. З. Палиашвили) 21 марта А. Тигранян ДАВИД-БЕК 22 марта Г. Егизарян СЕВАН (балет) 23 марта, днем А. Тигранян АНУШ 23 марта, вечером Андрей Бабаев АРЦВАБЕРД

#### ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР имени Г. СУНДУКЯНА

(в помещении театра им. Ш. Руставели) Показ творческой молодежи театра ТОЛЬКО ДВА СПЕКТАКЛЯ 12 и 13 марта А. Ширавадзе НАМУС Драма в трех действиях. Постановка народного артиста Армянской ССР, лауреата Сталинской премии Вардана АДЖЕМЯНА. Режиссер — Ал. МКРТЧЯН. Художник — Гр. МЕКИНЯН. Музыка Э. ОГАНЕСЯНА. Начало спектаклей в 8 час. вечера. Билеты продаются в кассе театра.

#### СЕГОДНЯ НА ЭКРАНАХ

В кинотеатрах имени Руставели, «Амриана», «Октябрь», «Искра», в клубы имени Пехлеваняна, имени И. Чавчавадзе — «Юные дни»; «Спартак» — «Их было пятеро»; «Тбилиси» — «Дитя Дуная»; «Комсомолец», имени 26 комиссаров (первый зал), «Сакартвело» (зеленый зал), в Доме офицеров — «Балтийская сага»; имени 26 комиссаров (второй зал) — «Севанские рыбаки»; «Сакартвело» (Красный зал), «Колхида» — «Дочь моряка»; «Дядюшка», в саду Коммунизма, в Доме культуры имени Горького, в Центральном доме культуры — «Рожденные бурей»; в клубе имени Джержинского (в летн. театре) — «Кружка пива».